DOMSTOLENS DOM
AF 17. DECEMBER 1959[1]

Acciaieria Ferriera di Roma (F.E.R.A.M.) mod Den Høje Myndighed for Det europæiske Kul- og Stålfællesskab

Sag 23/59

Processprog: Italiensk

Angående:

Sag om erstatning for skade forårsaget ved en påstået tjenstlig fejl fra Den Høje Myndigheds side.

Domskonklusion:

Sagen forkastes, da den findes at savne fornødent grundlag.

Generaladvokatens forslag til afgørelse:

at sagsøgte frifindes.

Sammendrag

Tjenstlig fejl — certifikater, udstedt af en national forvaltningsmyndighed, der anerkendes som bevisdokumenter — fejl begået af en national tjenestemand ved udstedelsen af sådanne certifikater — mangel på kontrol fra Fællesskabets side
(EKSF-traktaten, artikel 40)

a) Hvis der ved udstedelsen af oprindelsescertifikater, som af Den Høje Myndighed er anerkendt som bevisdokumenter, begås en fejl af en national tjenestemand, som hverken handler efter Den Høje Myndigheds instrukser, for denne institutions regning eller i dennes navn, men udøver rent nationale beføjelser, kan denne fejl ikke tilregnes Den Høje Myndighed, og er ikke en personlig fejl, som medfører dennes ansvar.

b) Hvis Den Høje Myndighed overlader det til en national myndighed at udstede de omhandlede certifikater i stedet for selv at påtage sig det, foreligger der ikke mangelfuld organisation og således ikke en tjenstlig fejl i EKSF-traktatens artikel 40's forstand, når dette hverv overlades til en overordnet myndighed — såsom et ministerium — der måtte synes mest egnet hertil, og bedst skikket til at yde de bedste garantier mod ethvert misbrug, og når de nationale bestemmelser fastsætter en omhyggelig fremgangsmåde for udstedelsen af de nævnte certifikater.

c) Under disse betingelser er det heller ikke en tjenstlig fejl, at Den Høje Myndighed ikke kontrollerer certifikaternes pålidelighed, så længe der ikke er noget tegn, der kan afsløre, at der foreligger et misbrug.

1 — Oversat fra fransk.